

中国古诗词（二）

山水田园诗

第一篇：陶渊明 归园田居（其一）



陶渊明 归园田居（其一）

少无适俗韵，性本爱丘山。误落尘网中，一去三十年。
羁鸟恋旧林，池鱼思故渊。开荒南野际，守拙归园田。
方宅十余亩，草屋八九间。榆柳荫后檐，桃李罗堂前。

 **LIVEWORKSHEETS**

暧暧远人村，依依墟里烟。狗吠深巷中，鸡鸣桑树颠。
户庭无尘杂，虚室有余闲。久在樊笼里，复得返自然。



1. 找出《归园田居》的译文。

长久地困在笼子里面，现在总算又能够返回到大自然了。

 **LIVEWORKSHEETS**

门庭里没有世俗琐杂的事情烦扰，空房中有的是空闲的时间。
 少年时就没有迎合世俗的本性，天性原本热爱山川田园（生活）。
 关在笼中的鸟儿依恋居住过的树林，养在池中的鱼儿思念生活过的深潭。
 到南边的原野里去开荒，固守愚拙，回乡过田园生活。
 狗在深巷里叫，鸡在桑树顶鸣。
 住宅四周有十多亩地，茅草房子有八、九间。
 远远的住人村落依稀可见，树落上的炊烟随风轻柔地飘升。
 榆树、柳树遮掩着后檐，桃树、李树罗列在堂前。
 错误地陷落在人世的罗网中，一去十三个年头。

《归园田居》原文	译文
少无适俗韵，性本爱丘山。	
误落尘网中，一去三十年。	
羁鸟恋旧林，池鱼思故渊。	
开荒南野际，守拙归园田。	
方宅十余亩，草屋八九间。	
榆柳荫后檐，桃李罗堂前。	
暧暧远人村，依依墟里烟。	

 **LIVEWORKSHEETS**

狗吠深巷中，鸡鸣桑树颠。	
户庭无尘杂，虚室有余闲。	
久在樊笼里，复得返自然。	

2. 这篇山水田园诗的常见景物有哪些？

_____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____, _____,

3. 这首诗歌表达了诗人怎样的情感/思想感情？

 **LIVEWORKSHEETS**

第二篇：孟浩然《过故人庄》



故人具**鸡黍**，邀我至**田家**。**绿树**村边合，**青山**郭外斜。
开轩面场圃，把**酒**话**桑麻**。待到重阳日，还来就**菊花**。

 **LIVEWORKSHEETS**



1. 找出《过故人庄》的译文。

等到重阳节那天，我还要来观赏菊花。
打开窗子，面对着打谷场和菜园，一边举杯畅饮，一边谈论农事。
老朋友准备了饭菜，邀请我到他的乡村家里。
村外绿树环绕，城外有青山斜立。

《过故人庄》原文	译文
故人具 鸡黍 ，邀我至 田家 。	
绿树 村边合， 青山 郭外斜。	

 **LIVEWORKSHEETS**

开轩面场圃，把酒话桑麻。	
待到重阳日，还来就菊花。	

2. 这篇山水田园诗的常见景物有哪些？

_____， _____， _____， _____， _____， _____。

3. 这首诗歌表达了诗人怎样的情感/思想感情？